

鶴田の皆さん5年間どうもありがとう へばなあ〜・See you again!

鶴田中学校英語指導助手のケビンさんから皆さんへ感謝を込めてお別れのメッセージです。

First, I want to thank the BoE for their kindness in allowing me to stay for 5 years. I hope that future ALTs will have the same opportunity. Next, I wish to extend my gratitude to Tsuruta and its citizens for their many years of hospitality.

I hope that I have inspired your sons and daughters. Many believe that English can open up greater opportunities. I know that language acquisition isn't always easy and everyone learns at his or her own pace. Greater motivation will give them the fortitude to succeed. Let's give the students such encouragement.

Since coming to Tsuruta, I have made many discoveries about Japan and myself. I have been rewarded with an amazing experience and unexpected friendships. I feel that I will always have family here.

Tsuruta is a good place and has a strong sense of identity. In many cultures, cranes are known as symbols of luck and longevity. Like its namesake, I sincerely hope that Tsuruta will continue to prosper and be longevous.

I will miss everyone.

まず、鶴田町教育委員会に感謝の意を表します。教育委員会の皆さん、5年間ありがとうございました。次のALTの方も私と同じような経験が出来ることを望んでいます。それから、鶴田町の皆さんに感謝の意を表します。5年間、本当にお世話になりました。ありがとうございました。

鶴田の子どもたちに英語を教えたのですが、これからさらに英語を学ぶ意欲を持ってほしいと思っています。外国語(英語)を学ぶのは本当に大変なことです。でも外国語を学ぶ時は意欲が一番大事だからです。意欲さえあれば外国語を学ぶことがより簡単に出来ると思っています。皆さんで意欲が湧いてくるように生徒を励ましてあげてください。



ケビン・タン
Kevin Tang

○アメリカ合衆国ニューヨーク州ニューヨーク市出身

平成16年8月~今年7月までの5年間、英語指導助手として鶴田中学校に勤務。

思い出の στιγги



鶴田に来てから、日本のことについてや自分自身のことについて、たくさんのことを学びました。そして忘れられない体験やかけがえない友情を得ることが出来ました。鶴田の皆さんは親しくしてくれて家族のように思える存在でした。

鶴田は一体感があり特色豊かな町です。世界の多くの国では、鶴は幸運と長寿のシンボルです。鶴田がこのシンボルのようによいままに繁栄することを願っています。

本当にありがとうございました。

松江美由樹さん(板柳高等学校3年)が1年間フードリバー留学を終えて鶴田町に帰って来ました。美由樹さんから体験記が届いておりますのでご紹介します。

「第二のふるさとフードリバー」

わたしは昨年8月から約1年間アメリカオレゴン州ドットリバー市に留学させていただきました。最初の2か月間は試練と苦難の日々でした。朝起きてから寝るまで英語で、授業は何を勉強しているのかさえ分かりませんでした。英語が特別成績が良いわけでもないわたしがやはり留学なんて無謀なのだったのかと落ち込んだこともありました。でも今は留学してよかったと思っています。そう思わせてくれたのは、なんと言ってもホストファミリーの方々や友達でした。わたしの下手な英語も最後まで聞いてくれて、間違っていたら教えてくれて、そのおかげで自分から英語を言うのに抵抗を感じなくなり、上達も早くなりました。また、一度もホームシックにならなかったのもホストファミリーの方々や本当の家族のように接してくれたからです。本当に出会えてよかったと思います。



少しでも英語に興味がある中高生の皆さん、チャンスがあったらぜひ留学してみてください。新しいものが絶対見つかります。わたしでも大丈夫だったので、皆さんにできないはずがありません。

一生の宝物になる経験をさせてくれた両親、このようなチャンスくれた中野町長さんをはじめ町の皆さん、姉妹都市を結んでくれた故レイ・ヤスイさんに心からお礼を申し上げます。

松江美由樹



学校の友人たち



ホストファミリー